

<b>항공기 입출항 신고서(GENERAL DECLARATION) (Outward/Inward)</b>		
항공기의 소유자등(Operator):		
국적 및 등록기호: (Marks of Nationalty & Registration)	편명: (Flight No)	날짜: (Date)
출발지: Departure from ..... (Place)	도착지: Arrival at ..... (Place)	
비행 경로(Flight Routing)		
※ "장소"란에 출발지, 경유지, 목적지를 모두 기재하시오("Place" Column always to list origin, every en-route stop and destination)		
장소 (Place)	승무원 성명 <sup>1</sup> (Names of Crew <sup>1</sup> )	장소별 승객 수 <sup>2</sup> (Number of Passengers on this Stage <sup>2</sup> )
		출발지(Departure Place): 탑승 승객(Embarking) ..... 통과 승객(Through on same flight) .....
		도착지(Arrival Place): 하기 승객(Disembarking) ..... 통과 승객(Through on same flight).....
보건상태 신고(Declaration of Health) 항공기 탑승 승객 및 이전 기착지에서 하기한 승객 중 비행 멀미나 사고의 후유증을 제외한 질환을 앓고 있으며 전염병이 의심되는 사람이 있다면 그 사람의 이름과 좌석 번호 또는 담당 업무를 기재하시오.  ※ "전염병이 의심되는 사람"이란 체온 38° C(100° F) 이상의 고열을 동반하며, 다음의 경우 중 어느 하나 이상의 경우에 해당하는 사람을 말한다. - 눈에 띄게 아파보이거나, 지속적인 기침 또는 설사·구토를 하거나, 호흡 장애, 피부 발진, 외상없이 멍 또는 출혈을 보이거나 최근의 발병 사실이 확실치 않은 경우 운항 중 소독(해충 구제) 및 위생 처리를 한 사실이 있다면 장소, 날짜, 시간, 방법에 대해 자세히 적으시오. 운항 중 소독을 실시하지 않았다면 가장 최근에 실시한 소독(해충 구제)에 대하여 기재하시오.		공 용 란 (For Official Use Only)
(필요시 시간, 날짜를 기재하고 서명) _____ (신고 담당 승무원) airsickness or the effects of accidents, who may be suffering from a communicable disease (a fever - temperature 38° C/100° F or greater - associated with one or more of the following signs or symptoms, e.g. appearing obviously unwell; persistent coughing; impaired breathing; persistent diarrhea; persistent vomiting; skin rash; bruising or bleeding without previous injury; or confusion of recent onset, increases the likelihood that the person is suffering a communicable disease) as well as such cases of illness disembarked during a previous stop ..... Details of each disinsecting or sanitary treatment (place, date, time, method) during the flight. If no disinsecting has been carried out during the flight, give details of most recent disinsecting ..... Signed, if required, with time and date ..... (Crew member concerned)		
본인은 본 신고서 및 신고서에 첨부된 모든 서류에 진술하고 작성한 내용이 빠짐없이 기재되었으며, 본인이 알고 있는 사실에 비추어 명백한 진실이며, 기내 모든 통과 승객이 비행을 지속할 것이며 탑승 중임을 확인합니다.  서명 _____ (기장 또는 지정 대리인) I declare that all statements and particulars contained in this General Declaration, and in any supplementary forms required to be presented with this General Declaration, are complete, exact and true to the best of my knowledge and that all through passengers will continue/have continued on the flight.  SIGNATURE _____ (Pilot-in-command or Authorized Agent)		

Size of document to be 210 mm × 297 mm (or 8 1/4 × 11 3/4 inches)

1. 신고를 받는 국가(피신고국)에서 요청 시 작성(To be completed only when required by the State)
2. 탑승객 명단 제출 시 작성할 필요는 없습니다(Not to be completed when passenger manifests are presented).

첨부 1. 탑승객 명단

(APPENDIX 1. PASSENGER MANIFEST)

(제2쪽)

탑승객 명단 (PASSENGER MANIFEST)					
항공기의 소유자등(Operator):					
국적 및 등록기호*(Marks of Nationality and Registration*):					
편명(Flight No):			날짜(Date):		
탑승 장소(Point of Embarkation): _____			하기 장소(Point of Disembarkation): _____		
(Place)			(Place)		
국적 (Nationality)	성 명 (Surname and Initials)	생년월일 (Birth of Date)	좌석번호 (Seat Number)	항공기의 소유자등 기 재란 (For use by operator o nly)	공 용 란 (For official use only)

첨부 2. 적하 목록(항공 수출)

(APPENDIX 2. AIR EXPORT CARGO MANIFEST)

(제3쪽)

<b>적 하 목 록 (항 공 수 출) AIR EXPORT CARGO MANIFEST</b>					1. 적하목록관리번호(Manifest Reference No.)				
2. 항공사명(Owner Or Operator)		3. 항공기등록번호(Marks Of Nationality And Registration)		4. 항공편명(Filght NO.)		5. 적재항(Port of Loading)		6. 출항일자(Date of Departure)	

7. 화물구분 (Cargo Classification)	8. AWB TYPE (S:Simple, C:Consol, X:Express Cargo Sample, D:Express Cargo Document)		10. 화물고유식별 번호 (Unique Consignment Reference)	11. 송하인 성명 / 주소 (Shipper Name And Address)	12. 수하인 성명 / 주소 (Consignee Name And Address)	13. 품 명 (Nature of Goods)	14. 특수화물 코드 (Special goods code)			15. 포장개수 (No. of Pieces)	16. 총 중량(KGS) (WEIGHT)	17. 수출신고번호 (Export Clearance Number)	18. 적재장소 (Place of Loading)	19. 양륙항 (Port of Unloading)
	↓	9. Air Way Bill No					Class or Division	UN or ID No	적재위치 (Position)					

첨부 3. 적하 목록(항공 수입)  
(APPENDIX 3. AIR IMPORT CARGO MANIFEST)

(제4쪽)

<b>적 하 목 록 (항 공 수 입) AIR IMPORT CARGO MANIFEST</b>				1. 적하목록관리번호(Manifest Reference No.)		
2. 항공사명(Owner Or Operator)		3. 항공기등록번호(Marks Of Nationality And Registration)	4. 항공편명(Filght NO.)	5. 양륙항(Port of Unloading)		6. 도착항 입항일자(Date of Arrival)

7. MSN (Master AWB Seq NO)	8. 화물구 분(Cargo Classificati on)	9. AWB TYPE (S:Simple, C:Consol, X:Express Cargo Sample, D:Express Cargo Document)		11. 화물고유식별 번호 (Unique Consignment Reference)	12. 송하인 성명 / 주소 (Shipper Name And Address)	13. 수하인 성명 / 주소 (Consignee Name And Address) 통지처 성명 / 주소 (Notify Name And Address)	14. 품 명 / HS6단위 (Nature of Goods)	15. 포장개수 (No. of Pieces)	16. 총 중량(KGS) (WEIGHT)	17. 특수화물 코드 (Special goods code)			18. 적재항 (Port of Loading)	19. 적재항 출항일자 (Date of Departure)	20. 하역장소 (Place of Unloading)
		↓	10. Air Way Bill No							Class or Division	UN or ID No	적재위치 (Position)			